



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

VOTES AND PROCEEDINGS No. 71

THIRD SESSION, FORTIETH LEGISLATURE

PRAYER

9:30 O'CLOCK A.M.

The House resolved into Committee of Supply.

Mr. CULLEN moved:

Resolution No. 26: Northern Manitoba Mining Academy

WHEREAS children and youth in Manitoba's north face many barriers that prevent them from entering the workforce; and

WHEREAS the mandate of the Northern Manitoba Mining Academy is "to provide northern Manitoba residents access to mining-related training with the objective of creating a knowledgeable, skilled and sustainable workforce"; and

WHEREAS the Northern Manitoba Mining Academy fills the skills gap by providing much needed training for mining professionals who will support economic growth and mining development in areas like Flin Flon, Snow Lake and Sherridon; and

WHEREAS a partnership between the Federal Government, the City of Flin Flon, Hudbay Minerals, the Northern Manitoba Sector Council, the University College of the North and the University of Manitoba helped build the Northern Manitoba Mining Academy in 2011; and

WHEREAS the Academy has enrolled 12 students for this term, ranging in ages from 18 to 30, coming from such diverse places as The Pas, Pukatawagan, Opaskwayak Cree Nation and Norway House; and

WHEREAS the Academy provides industry specific training, support for research in northern Manitoba and outreach activities to develop the next generation of the workforce for the mining industry; and

WHEREAS more than 600 participants took part in outreach activities of the Academy in 2013 which will substantially benefit Manitoba's mining industry and contribute to a qualified workforce in the mineral resource sector; and

Thursday, June 12, 2014

WHEREAS the Northern Manitoba Mining Academy serves an integral role in the province teaching northerners the specific skills that the northern economy needs to grow and prosper.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba congratulate the Northern Manitoba Mining Academy for graduating students who will be a tremendous benefit to northern Manitoba's mining sector.

And a debate arising,

And Messrs. CULLEN, PETERSEN, EWASKO, JHA, PIWNIUK and GAUDREAU having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

1:30 O'CLOCK P.M.

The following petitions were presented and read:

Mr. FRIESEN – Legislative Assembly of Manitoba to urge the Provincial Government to stop breaking their promises, stop the delays and keep their commitment to proceed with the construction of Tabor Home in 2014. (A. Holenki, M. Wiebe, J. McLeod and others)

Mr. EICHLER – Legislative Assembly of Manitoba to urge the Provincial Government to reverse the job-killing PST increase and to restore the right of Manitobans to reject or approve any increases to the PST through a referendum. (K. Gregorashok, D. Furness, J. Malpas and others)

Mr. EWASKO – Legislative Assembly of Manitoba to urge the Provincial Government and the Minister of Health to ensure that the Beausejour District Hospital and Primary Care Centre have a primary care physician available on weekends and holidays to better provide area residents with this essential service. (C. Little, M. Haywood, R. Ewasko and others)

Mr. BRIESE – Legislative Assembly of Manitoba to request that Manitoba Infrastructure and Transportation consider installing a set of traffic lights, including pedestrian lights, at the intersection of Highway 10 North and 3rd Street North in Swan River. (J. Delaurier, G. McKenzie, T. Burick and others)

Pursuant to Rule 26(1), Messrs. WIEBE and GRAYDON, Ms. CROTHERS, Mr. MARTIN and Hon. Mr. SWAN made Members' Statements.

In accordance with Rule 27, Mr. WISHART rose on a Grievance.

The House resumed the Interrupted Debate on the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN:

THAT (No. 51) – The Legislative Assembly Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative, reported from the Standing Committee on Justice, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And the debate continuing,

And Mr. GOERTZEN and Hon. Mr. GERRARD (by leave) having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Mr. CHOMIAK moved:

THAT Bill (No. 54) – The Labour Relations Amendment Act (Time Lines for Labour Board Decisions and Hearings)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (délais relatifs aux décisions et aux audiences de la Commission du travail), reported from the Standing Committee on Human Resources, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. CHOMIAK, Hon. Ms. BRAUN, Mr. GOERTZEN and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Mr. CHOMIAK moved:

THAT Bill (No. 65) – The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail, reported from the Standing Committee on Human Resources, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. CHOMIAK, Hon. Ms. BRAUN, Mr. GOERTZEN and Hon. Mr. GERRARD having having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

The House resolving into Committee of Supply.

The concurrence motion required pursuant to Rule 78(1) having been considered in the Committee of Supply and reported to the House, on division, it was subsequently concurred in, on division.

Hon. Mr. SWAN moved:

THAT there be granted out of the Consolidated Fund for Capital purposes, the sum of TWO BILLION, ONE HUNDRED NINETY-TWO MILLION, TWO HUNDRED FORTY-SEVEN THOUSAND dollars (\$2,192,247,000) for the fiscal year ending March 31, 2015.

And the Question being put. It was agreed to.

Hon. Mr. SWAN moved:

THAT there be granted to Her Majesty for the Public Service of the Province for the Fiscal Year ending March 31, 2015, out of the Consolidated Fund, the sum of TWELVE BILLION, EIGHTY-NINE MILLION, FIVE HUNDRED TWENTY-SIX THOUSAND dollars (\$12,089,526,000), as set out in Part A (Operating Expenditure) and SEVEN HUNDRED FORTY-ONE MILLION, FIVE HUNDRED SEVENTY-NINE THOUSAND dollars (\$741,579,000), as set out in Part B (Capital Investment) of the estimates.

And the Question being put. It was agreed to.

On motion of Hon. Mr. SWAN, Bill (No. 75) – The Appropriation Act, 2014/Loi de 2014 portant affectation de crédits, was read a First Time and ordered for Second Reading immediately.

Hon. Mr. SWAN moved:

THAT (No. 75) – The Appropriation Act, 2014/Loi de 2014 portant affectation de crédits, be now read a Second Time, and be referred to Committee of the Whole.

And a debate arising,

And Hon. Mr. SWAN and Mr. FRIESEN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Second Time and referred to Committee of the Whole.

Thursday, June 12, 2014

On motion of Hon. Mr. SWAN, Bill (No. 76) – The Loan Act, 2014/Loi d'emprunt de 2014, was read a First Time and ordered for Second Reading immediately, on division.

Hon. Mr. SWAN moved:

THAT (No. 76) – The Loan Act, 2014/Loi d'emprunt de 2014, be now read a Second Time, and be referred to Committee of the Whole.

And a debate arising,

And Hon. Mr. SWAN and Mr. GOERTZEN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to, on division.

The Bill was accordingly read a Second Time and referred to Committee of the Whole.

The House resolving into Committee of the Whole.

Bill (No. 75) – The Appropriation Act, 2014/Loi de 2014 portant affectation de crédits, was considered in Committee of the Whole and reported without amendment, on division.

Bill (No. 76) – The Loan Act, 2014/Loi d'emprunt de 2014, was considered in Committee of the Whole and reported without amendment, on division.

Hon. Mr. SWAN moved:

THAT Bill (No. 76) – The Loan Act, 2014/Loi d'emprunt de 2014, reported from Committee of the Whole, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. SWAN and Mr. FRIESEN having spoken,

And Mr. GOERTZEN moved:

THAT the debate be now adjourned.

And the Question being put. It was negatived.

And the Question being put. It was agreed to, on the following division:

YEA

ALLAN	LEMIEUX
ALLUM	MACKINTOSH
ALTEMEYER	MALOWAY
ASHTON	MARCELINO (Logan)
BJORNSON	MARCELINO (Tyndall Park)
BLADY	MELNICK
BRAUN	NEVAKSHONOFF
CALDWELL	OSWALD
CHIEF	PETTERSEN
CHOMIAK	ROBINSON
CROTHERS	SARAN
DEWAR	SELBY
GAUDREAU	SELINGER
IRVIN-ROSS	SWAN
JHA	WIEBE
KOSTYSHYN	WIGHT..... 32

NAY

BRIESE	HELWER
CULLEN	MARTIN
DRIEDGER	MITCHELSON
EICHLER	PALLISTER
EWASKO	PEDERSEN
FRIESEN	PIWNIUK
GERRARD	SCHULER
GOERTZEN	STEFANSON
GRAYDON	WISHART..... 18

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Mr. SWAN moved:

THAT Bill (No. 75) – The Appropriation Act, 2014/Loi de 2014 portant affectation de crédits, reported from Committee of the Whole, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. SWAN, GERRARD and SELINGER and Mr. PALLISTER having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Thursday, June 12, 2014

His Honour, Philip LEE, Lieutenant Governor of the Province of Manitoba, having entered the House at 5:14 p.m., and being seated on the Throne:

Mr. Speaker addressed His Honour in the following words:

Your Honour:

The Legislative Assembly of Manitoba asks Your Honour to accept the following Bills:

(No. 75) – The Appropriation Act, 2014/Loi de 2014 portant affectation de crédits

(No. 76) – The Loan Act, 2014/Loi d'emprunt de 2014

To these Bills the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, the Lieutenant Governor thanks the Legislative Assembly, and assents to these Bills".

* * *

Mr. Speaker addressed His Honour in the following words:

Your Honour:

At this sitting, the Legislative Assembly has passed certain Bills that I ask Your Honour to give assent to.

(No. 3) – The Witness Security Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la sécurité des témoins

(No. 10) – The Fires Prevention and Emergency Response Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la prévention des incendies et les interventions d'urgence

(No. 18) – The Business Practices Amendment Act (Improved Consumer Protection and Enforcement)/Loi modifiant la Loi sur les pratiques commerciales (mesures de protection et d'exécution améliorées à l'intention du consommateur)

(No. 21) – The Churchill Arctic Port Canada Act/Loi sur la Société canadienne du Port arctique de Churchill

(No. 23) – The Cooperative Housing Strategy Act/Loi sur la stratégie en matière d'habitation coopérative

(No. 31) – The Police Services Amendment Act (Community Safety Officers)/Loi modifiant la Loi sur les services de police (agents de sécurité communautaire)

(No. 32) – The Manitoba Institute of the Purchasing Management Association of Canada Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Institut manitobain de l'Association canadienne de gestion des achats

(No. 33) – The Apprenticeship Employment Opportunities Act (Public Works Contracts)/Loi sur les occasions d'apprentissage en milieu de travail (marchés de travaux publics)

(No. 34) – The Consumer Protection Amendment Act (High-Cost Credit Products)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (produits de crédit à coût élevé)

(No. 37) – The Public Schools Amendment Act (Connecting Schools to the Internet)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (branchement à Internet)

(No. 48) – The Sioux Valley Dakota Nation Governance Act/Loi sur la gouvernance de la nation dakota de Sioux Valley

(No. 49) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba

(No. 50) – The Protection for Temporary Help Workers Act (Worker Recruitment and Protection Act and Employment Standards Code Amended)/Loi sur la protection des travailleurs temporaires (modification de la Loi sur le recrutement et la protection des travailleurs et du Code des normes d'emploi)

(No. 51) – The Legislative Assembly Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative

(No. 52) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act (Prohibitions on Flavoured Tobacco and Other Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (interdiction visant le tabac aromatisé et autres modifications)

(No. 53) – The Fisheries and Wildlife Amendment Act (Restitution)/Loi modifiant la Loi sur la pêche et la Loi sur la conservation de la faune (dédommagement)

(No. 54) – The Labour Relations Amendment Act (Time Lines for Labour Board Decisions and Hearings)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (délais relatifs aux décisions et aux audiences de la Commission du travail)

(No. 55) – The Environment Amendment Act (Reducing Pesticide Exposure)/Loi modifiant la Loi sur l'environnement (réduction de l'exposition aux pesticides)

(No. 56) – The Vital Statistics Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil

(No. 57) – The Highway Traffic Amendment Act (Countermeasures Against Drug-Impaired Driving)/Loi modifiant le Code de la route (conduite avec facultés affaiblies par la drogue)

(No. 58) – The Manitoba Institute of Trades and Technology Act/Loi sur le Manitoba Institute of Trades and Technology

(No. 59) – The Adoption Amendment and Vital Statistics Amendment Act (Opening Birth and Adoption Records)/Loi modifiant la Loi sur l'adoption et la Loi sur les statistiques de l'état civil (accès aux documents de naissance et d'adoption)

(No. 60) – The Restorative Justice Act/Loi sur la justice réparatrice

(No. 61) – The Peatlands Stewardship and Related Amendments Act/Loi sur la protection des tourbières et modifications connexes

(No. 62) – The Consumer Protection Amendment Act (Contracts for Distance Communication Services)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (contrats de services de communication à distance)

(No. 63) – The Advanced Education Administration Amendment and Council on Post-Secondary Education Repeal Act/Loi modifiant la Loi sur l'administration de l'enseignement postsecondaire et abolissant le Conseil de l'enseignement postsecondaire

(No. 64) – The Court of Queen's Bench Small Claims Practices Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le recouvrement des petites créances à la Cour du Banc de la Reine

(No. 65) – The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail

(No. 66) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2014/Loi corrective de 2014

(No. 68) – The Child and Family Services Amendment Act (Critical Incident Reporting)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (signalement des incidents critiques)

(No. 72) – The Coat of Arms, Emblems and the Manitoba Tartan Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les armoiries, les emblèmes et le tartan du Manitoba

(No. 73) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2014/Loi d'exécution du budget de 2014 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

(No. 74) – The Public Sector Compensation Disclosure Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la divulgation de la rémunération dans le secteur public

(No. 203) – The Nurse Practitioner Day Act/Loi sur la Journée des infirmières praticiennes

(No. 208) – The Drivers and Vehicles Amendment Act (Support Our Troops Licence Plates)/Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules (plaques d'immatriculation « Appuyons nos troupes »)

(No. 209) – The Lymphedema Awareness Day Act/Loi sur la Journée de sensibilisation au lymphœdème

Thursday, June 12, 2014

(No. 214) – The Neurofibromatosis Awareness Month Act/Loi sur le Mois de la sensibilisation à la neurofibromatose

(No. 300) – The St. Charles Country Club Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le « St. Charles Country Club »

To these Bills the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly as follows:

"In Her Majesty's name, His Honour assents to these Bills."

At 5:25 p.m., His Honour was then pleased to retire.

The House then adjourned at 5:32 p.m., Thursday, June 12, 2014.

Hon. Daryl REID,
Speaker.